



**San Francisco Housing Authority**  
1815 Egbert Street • San Francisco CA 94124  
(415) 715-3280 • (415) 415-715-3296 FAX

Hola, residentes de Sunnydale,

**¡Sus opiniones son extremadamente importantes! Nos gustaría obtener retroalimentación sobre las nuevas opciones de viviendas para Ud. y su familia.**

La Autoridad de la Vivienda de San Francisco, Mercy Housing y Related California han creado un video sobre los nuevos apartamentos que estarán disponibles para los núcleos familiares de Sunnydale en 2021, 2023 y 2024. Ud. puede ver el video titulado *bienvenidos a su Nuevo Hogar*, en el sitio <https://youtu.be/ffnN1CLcKi4>.

Una vez que Ud. haya visto este video, nos gustaría saber si su familia está interesada en mudarse a un nuevo apartamento asequible, hágalo llenando la encuesta que se encuentra al final de esta correspondencia. Al realizar la encuesta Ud. no se está comprometiendo a nada. El objetivo de esta encuesta es ayudar a nuestros empleados a identificar y ayudar a los núcleos familiares que expresen su interés en mudarse a estas nuevas oportunidades de viviendas asequibles.

Todos los núcleos familiares de las viviendas públicas de Sunnydale tienen derecho a una nueva unidad asequible *en Sunnydale*. El hecho de que Ud. llene esta encuesta no garantiza que Ud. tenga una unidad asegurada en el edificio que Ud. está seleccionando. La Autoridad de la Vivienda de San Francisco (SFHA, por sus siglas en inglés) continuará guiándose por el orden de reubicación de grupos, establecido in situ, para contactar a las familias con relación a los nuevos apartamentos en Sunnydale a medida que estos estén disponibles y además contactarán con todas las familias en relación a nuevos apartamentos que lleguen a estar disponibles en otros vecindarios.

**El pago mensual de la renta en estos nuevos apartamentos se mantendrá en un 30% del ingreso del su núcleo familiar.**

Además de las unidades que aquí se mencionan habrá otras nuevas unidades, para quienes tengan el derecho a regresar, las cuales estarán disponibles en Sunnydale después del 2024.

Por favor, envíenos esta planilla antes del **1ro de octubre del 2020**. Si Ud. tuviera alguna duda o necesitara alguna ayuda para llenar esta encuesta, por favor contacte con Elizabeth Chilton, HOPE SF, por el (415) 715-2221 o por el correo [chiltone@sfha.org](mailto:chiltone@sfha.org). ¡Muchas gracias por su tiempo!

**1. Exprese sus preferencias de ubicación. Marque con una x al lado de todas las ubicaciones en las cuales Ud. está interesado.**

<b>Nuevos apartamentos en Sunnydale.</b>	<b>Disponibles a Partir de</b>	<b>Marque si le Interesa</b>
Bloque 6 de Sunnydale <i>125 unidades para núcleos familiares de Sunnydale, 167 unidades asequibles en total cerca de Hahn y Sunrise. En proceso constructivo en estos momentos.</i>	Noviembre 2021	[ ]

Este documento es una versión traducida y es solo para referencia. Para la interpretación final de este documento, prevalecerá el texto en inglés.

*Por favor, lea al dorso.*

Bloque 3 de Sunnydale <i>127 unidades para núcleos familiares de Sunnydale, +/-170 unidades asequibles en total. En la esquina de Hahn y Sunnydale. A través de la calle, frente a los Apartamentos Casala. En proceso de diseño en estos momentos.</i>	Invierno 2024	[ ]
--	---------------	-----

<b>Nuevos apartamentos en otros vecindarios.</b>	<b>Disponibles a Partir de</b>	<b>Marque si le Interesa</b>
Mission Bay <i>38 unidades para núcleos familiares de Sunnydale, 152 unidades asequibles en total. China Basin 691. En proceso constructivo en estos momentos.</i>	Abril 2021	[ ]
Patio de Barboa Park <i>39 unidades para núcleos familiares de Sunnydale, 131 unidades asequibles en total. Avenida San José 2340 (al lado de la estación BART de Balboa). Proceso constructivo comenzará próximamente.</i>	Otoño 2022	[ ]

**2. Escriba la información sobre su núcleo familiar. Esto nos facilitará determinar el tamaño de la unidad para la cual su núcleo familiar pudiera ser elegible y si existe disponibilidad en estos momentos.**

<b>Nombre(s) y Apellidos</b>	<b>Edad</b>	<b>Género (M/F)</b>	<b>Relación con el Jefe de Núcleo Familiar (Esposa(o) hija(o), Nieta(o), etc.)</b>
			<b>Jefe del Núcleo Familiar</b>

<b>Marque con una (x) si su familia necesita una unidad accesible según la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) Denos más información en el escaque #4 si fuese necesario.</b>	[ ]
---	-----

**3. Escriba la información necesaria para contactarlo. Esto nos facilitará poder contactarlo directamente cuando surjan disponibilidades de nuevas unidades asequibles que reúnan los requisitos de su preferencia.**

<b>Nombre(s) y Apellidos</b>	
<b>Teléfono</b>	
<b>Correo Electrónico (opcional)</b>	
<b>Dirección de Correo Postal</b>	

Este documento es una versión traducida y es solo para referencia. Para la interpretación final de este documento, prevalecerá el texto en inglés.

*Por favor, lea al dorso.*

**4. Comparta cualquier comentario adicional que Ud. deseara que fuera de nuestro conocimiento.**

**5. Por favor, entréguenos esta planilla antes del 1ro de octubre del 2020 a través de una de estas vías.**

<p><b>Opción 1:</b> vea los videos y complete la encuesta por internet en el siguiente sitio:</p>	<p><b>Opción 2:</b> Tome una foto de su encuesta después de haberla respondido (¡Por ambos lados!) y envíela al correo electrónico de Elizabeth Chilton:</p> <p><a href="mailto:chiltone@sfha.org">chiltone@sfha.org</a></p>	<p><b>Opción 3.</b> Deposite la encuesta en una de los siguientes lugares:</p> <p>Oficina de Mercy Housing: 1711 Sunnydale Ave</p> <p>Sede Principal de la Autoridad de la Vivienda de San Francisco (SFHA, por sus siglas en inglés) 1815 Egbert Street Attn: Elizabeth Chilton</p>
---	--	--

Este documento es una versión traducida y es solo para referencia. Para la interpretación final de este documento, prevalecerá el texto en inglés.

*Por favor, lea al dorso.*